


Asociación por una Tasa a las Transacciones financieras para Ayuda al Ciudadano

EL GRANO DE ARENA

AÑO XVI Informativo semanal




**INFO XVI.834** 22 de noviembre de 2015

informativo@attac.org http://info-attac.blogspot.com

# París: no quiero leer esto

## Mundo

**SOLIDARIDAD ES MOVILIZARSE CONTRA LAS POLÍTICAS ARMAMENTISTAS Y LA ESPIRAL DE LA GUERRA** Una guerra en que para asegurar la supremacía económica, política y cultural del imperio del norte en todo el mundo, se masacra diariamente a miles de personas y se atropellan con total impunidad la soberanía y los derechos humanos.

**PARÍS: NO QUIERO LEER ESTO** Usted no quiere leer esto, a mí no me complace escribirlo y pienso que nadie quisiera enterarse. Pero creo que hay que decirlo.

**GUERRA EN MALI: CÓMO EMPIEZA Y CÓMO ACABA** La narrativa de quienes han declarado la guerra en Mali justifica esa decisión con el argumento de evitar a toda costa que ese país se convierta en una incubadora de «terrorismo» que extienda el caos desde Somalia en el océano Índico hasta Mauritania en el Atlántico

**MÁS DE 50 MILLONES DE DESPLAZADOS FORZADOS EN 2014** El informe Tendencias Globales del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) estableció en 51,2 millones las personas desplazadas en todo el mundo a fines de 2013

**LA PAZ Y EL EFECTO MARIPOSA** ¿quién podrá decir que la paz no pueda desencadenarse a partir de una ígnota aldea del Amazonas? Sí, de lo pequeño podrá venir la fuerza secreta de la paz.

## Latinoamérica

**EL SALVADOR GANA LITIGIO A EMPRESA ESTADOUNIDENSE DE MINERÍA QUE EXIGÍA $100 MILLONES** Un tribunal internacional decidió finalizar el litigio legal en que se encontraba el Estado salvadoreño tras la demanda por $100 millones por parte de una empresa minera que recibió permisos de administraciones anteriores para exploración, los cuales con el tiempo fueron revocados.

**BOLIVIA: EL GOBIERNO FIRMA ACUERDOS PARA NACIONALIZAR CUATRO COMERCIALIZADORAS DE ELECTRICIDAD** "Hace unos minutos se ha consolidado total y plenamente la nacionalización de las cuatro comercializadoras de electricidad que fueron nacionalizadas el año 2012", dijo luego de la suscripción de los documentos de cada caso en la ciudad de Cochabamba.

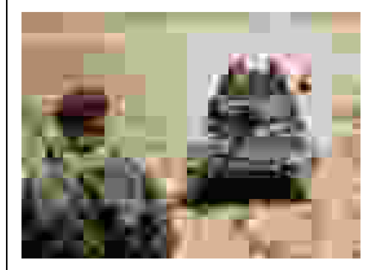
**COSTA RICA FUNCIONÓ 255 DÍAS DE 2015 CON ENERGÍA PROVENIENTE DE FUENTES RENOVABLES** El Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) reportó que el país ha funcionado 255 días de 2015 con electricidad proveniente de fuentes renovables, lo que significa que un 98,82 por ciento de la energía generada ha sido limpia.

**PARAGUAY: CARTES PERDIÓ EN ELECCIONES MUNICIPALES y** aumentó la represión especialmente en el Norte con la excusa de la supuesta lucha contra el Ejército del Pueblo Paraguayo

**ARGENTINA: UN DOCUMENTO DETERMINA COMO ACTUAR PARA RESPETAR LOS TERRITORIOS INDIGENAS** El protocolo sobre derechos Kachi Yupi Comunidades de las Salinas Grandes de Jujuy y Salta redactaron un programa para que el Estado y los particulares sepan de qué manera deben respetar los derechos indígenas. En la región hay conflictos con empresas mineras por la extracción de litio.

**ARGENTINA: ALUMNOS WICHI PREMIADOS POR MEJORAR LA PRODUCCIÓN DE HARINA DE ALGARROBA** Recibieron la más importante distinción que otorga la OEA en la Feria Internacional de Ciencias Intel-Isef. Los estudiantes habían sido seleccionados para este certamen por el Ministerio de Educación de la Nación. El trabajo de los alumnos consistió en describir las etapas realizadas para obtener harina, determinar la producción de frutos del algarrobo y cuantificar su rendimiento.

**Mundo**



**SOLIDARIDAD ES MOVILIZARSE CONTRA LAS POLÍTICAS ARMAMENTISTAS Y LA ESPIRAL DE LA GUERRA**

Vicky Torres*

Rebelión

Como ha dicho repetidamente Noam Chomsky, el gobierno de los Estados Unidos es el principal responsable de llevar la guerra a todos los rincones del mundo. Afirmación que no minimiza la responsabilidad que le cabe a sus aliados, las diez potencias económicas del mundo, y a los demás países que acatan dócilmente en la ONU los dictados del gobierno de Washington. Una guerra en que para asegurar la supremacía económica, política y cultural del imperio del norte en todo el mundo, se masacra diariamente a miles de personas y se atropella con total impunidad la soberanía y los derechos humanos.

Aún está vivo en la memoria de mi generación el genocidio del pueblo vietnamita – que en 1954 se había liberado del yugo colonial francés en la batalla de Dien Bien Phu. Tampoco ha olvidado los desembarcos y las invasiones de tropas norteamericanas, y el apoyo material y político que entregó el gobierno norteamericano – así como otros -, a las dictaduras que en América del sur sometían a sus pueblos mediante el hambre y el terrorismo de estado.

En los últimos años, el frente bélico de las potencias económicas occidentales se ha trasladado a los países de África (Mali) y de Oriente Medio (Líbano, Afganistán, Irak, Siria, mañana Irán), sobre el telón de fondo de la guerra permanente de Israel contra el pueblo palestino. Un frente bélico alimentado incesantemente por la lucrativa industria armamentista de dichas potencias.

La mayoría de los medios de comunicación de todo el mundo, obsecuentes con quienes los financian, han silenciado o tergiversado las consecuencias de los bombardeos cotidianos sobre las poblaciones que sufren la guerra, y han mantenido un silencio cómplice sobre los miles de muertos, los saqueos, las masacres cotidianas, cuando no los justifican en nombre de la sacrosanta lucha contra el terrorismo. Sucede que cuando quienes se atreven a romper el silencio o la manipulación de los medios subordinados a la política oficial - como el soldado norteamericano Bradley Manning y el ciberactivista Julian Assange de WikiLeaks en 2010, y más recientemente Edward Snowden en 2013 -, se abate sobre ellos toda la furia de los gobiernos occidentales, quienes los acusan de alta traición, los persiguen en todo el mundo y los condenan a la privación de libertad o al exilio.

Es urgente que el ciudadano común de los países ricos - o de aquellos que se autoproclaman “pacifistas” - se pregunte: ¿Quién provee las armas, los aviones, los tanques, las bombas, las ametralladoras que se utilizan en estas guerras y atentados? ¿Por qué tendría más valor la vida de un europeo que la vida de un iraquí, un afgano, un sirio, un turco o un voluntario de Médicos sin Fronteras que muere bajo los escombros del hospital donde presta ayuda solidaria? Porque vemos que todos los gobiernos del frente unido bélico aliado a los Estados Unidos lamentan los muertos en el atentado múltiple de ayer en París, como lamentaron los de Charlie Hebdo en 2014. Sin embargo, ninguno lamentó, por ejemplo, los muertos en las operaciones del ejército francés en Mali - desde enero de 2013 hasta hoy - ni los que las victimas de los bombardeos cotidianos en Medio Oriente.

Tendría que preguntarse, además, si es verdad lo que dicen los medios, a saber, que la gran mayoría de los franceses apoya la política exterior del presidente Hollande, que continua enviando tropas y aviones bombarderos a los distintos frentes bélicos en Medio Oriente y África; y que también apoya sus medidas de política interior, que restringen progresivamente la libertad de expresión y de libre circulación. De ser así, los franceses estarían apoyando una política que sólo puede traer la guerra a su propio territorio.

Ante el dolor que suscitan los recientes atentados en Francia y el temor de que estos se repitan, ante el dolor de las miles de personas que huyen hacia Europa del hambre y de la guerra en sus países, sería un error dejarse arrastrar por la xenofobia de los partidos de ultra derecha, aceptar la subordinación de la política exterior europea al belicismo norteamericano o aceptar sin resistencia la supresión de derechos ciudadanos fundamentales. Hoy es más bien momento para informarse sobre la magnitud de las partidas de armas que se vende a los países en guerra y las ganancias que genera a la industria armamentista europea, informarse sobre los intereses geopolíticos que se disfrazan de lucha contra el fundamentalismo islámico.

Enseguida, de manera informada y consciente, habrá que movilizarse activamente por el retiro de tropas, por el cese del comercio de armas, por el rechazo a las fuerzas retrógradas y antidemocráticas, por el fortalecimiento de las libertades ciudadanas. Porque hoy, en un mundo desgarrado por las guerras que nutren las arcas de las grandes transnacionales, la mayor expresión de solidaridad con quienes sufren la

pérdida de sus seres queridos en guerras y atentados, es oponerse activamente a la avidez de ganancias de la industria armamentista y a la política exterior belicista de los Estados Unidos y sus aliados.

Puede parecer una utopía, pero como decía Eduardo Galeano ¿para qué sirve la utopía sino para avanzar siempre hacia el horizonte? La experiencia demuestra que la protección y la seguridad de los ciudadanos no se logra movilizando al ejército – como Francia, donde la mitad de los 14 mil efectivos movilizados opera en su propio territorio - o fortaleciendo un Estado policial - como Estados Unidos -, sino promoviendo políticas igualitarias que, en el plano interno, garanticen el bienestar sin exclusiones de toda la población y en el plano internacional, fortalezcan las relaciones fraternas, solidarias y respetuosas entre todos los países.

*Vicky Torres es activista de derechos humanos (Chile)

**PARÍS: NO QUIERO LEER ESTO**
Peter van Buren
*Traducción Susana Merino*
http://www.ronpaulinstitute.org/archives/featured-articles/2015/november/14/paris-you-don-t-want-to-read-this/



Usted no quiere leer esto, a mí no me complace escribirlo y pienso que nadie quisiera enterarse. Pero creo que hay que decirlo.

Me uno al mundo por el duelo de los muertos en París. He llorado por los muertos del 9/11 en adelante – por los australianos que murieron en los ataques terroristas de Bali en el 2005, por los londinenses que murieron en los ataques terroristas del 2005, por los ciudadanos franceses que murieron en los ataques de Charlie Hebdo en enero de este año, por los rusos cuyo avión se estrelló en el Sinaí hace alrededor de una semana. Me duelen también los muertos en otros ataques más pequeños ya profundamente sepultados en la oscuridad de nuestra memoria. Y también hemos puesto hashtags y frases en la escuela secundaria francesa y agregado GIFs en Facebook. Sabemos qué es lo que hay que hacer; lo hemos hecho antes. Pero lo que hay que decir, teniendo sobre todo en cuenta la enfermiza repetición de la misma historia, que a pesar de los catorce años de guerra contra el terror, este parece estar más que nunca entre nosotros, tal vez más, incluso más . Es hora de repensar lo que hemos hecho y estamos haciendo.

A partir de aquel día, del 2001, en aquellos brillantes y terribles cielos azules de Nueva York, hemos estado espiando al mundo, los estadounidenses en nuestro país y los extranjeros en los suyos sin embargo, nadie detectó nada que detuviera los ataques de París. Confiamos mucho en el espionaje y no conseguimos nada a cambio.

Desde 2001, Estados Unidos ha conducido a países como Gran Bretaña, Francia, Australia a participar en guerras como las de Irak, Afganistán, Libia y Siria, en ataques a poblaciones con aviones no tripulados desde Filipinas hasta Pakistán y en toda África. Poco y nada tenemos para mostrar como resultado. A partir del 2001 los EE.UU. destinaron enormes esfuerzos para matar a un puñado de hombres - Bin Laden, al-Zarqawi, al-Awlaki, y este fin de semana, al yihadista John. Otros, muchos de ellos sin nombres, fueron asesinados sin llamar la atención de los medios o fueron torturados hasta la muerte o se están pudriendo aún en la colonia penal extraterritorial de Guantánamo o en el oscuro infierno del Pozo de Sal en Afganistán.

Y no ha servido para nada y en París este fin de semana y la siguiente en algún otro momento y en cualquier otro lugar son la prueba.

Entregamos en América muchas de nuestras libertades para derrotar a los terroristas. Y no funcionó. Entregamos la vida de más de 4.000 hombres y de mujeres estadounidenses en Irak y miles más en Afganistán, para derrotar a los terroristas y rechazamos preguntarnos por qué murieron. Hemos matado a decenas de miles de personas o más en esos países. No funcionó. Fuimos nuevamente a la guerra en Irak, y ahora en Siria y antes en Libia, y sólo creamos más estados fallidos y espacios sin gobierno que proporcionan refugio a los terroristas y esparcen el terror como si derramaran pintura a través de las fronteras. Acosamos y discriminamos a nuestros propios habitantes musulmanes y luego cuando vemos que se radicalizan nos quedamos de pie y con la boca abierta y entonces culpamos al ISIS para Tweetear.

Hay que tener en cuenta que la estrategia del terror islámico, con el fin de radicalizar a los musulmanes franceses, es generar una ofensiva en Francia. Cientos de ciudadanos franceses ya han viajado a Siria para luchar con grupos que incluyen al ISIS.

Bill Johnson uno de los comentaristas más inteligentes dijo sobre esta situación, el terrorismo mata peones para afectar al rey. Los ataques en París no se limitan al asesinato de 150 personas inocentes. Diablos! Son muchos los que mueren casi todos los días en Irak y en Siria. La verdadera prueba para Francia es cómo responder a los ataques terroristas a lo largo del juego - que es el rey en todo esto. América fracasó en el test del 9/11; sin embargo, parece que Francia no lo está entendiendo mejor que los Estados Unidos. "Vamos a conducir una guerra que será implacable", dijo el presidente francés Hollande saliendo de la sala de conciertos Bataclan, escenario del mayor derramamiento de sangre.

Si yo supiera cual es exactamente la estrategia correcta, me gustaría decírsela y trataría de hacérsela saber a la gente de Washington y de París y de todas partes. Pero yo no sé exactamente que hacer, y además dudo de todos modos de que alguien me escuchara

Pero creo que hay que dejar de hacer lo que hemos estado haciendo durante los últimos 14 años. No ha funcionado. No hay nada que sugiera que vaya a funcionar alguna vez. Whack-a-mole es un juego, no un plan. Dejen el Oriente Medio en paz. Detengan la creación de más estados fallidos. Dejen de arruinar nuestras libertades en un país de falsedades. Dejen de privar de sus derechos a los musulmanes que viven con nosotros. Comprender la guerra, tal cual es, estar en contra de un conjunto de ideas - religiosas, anti-occidentales, anti-imperialistas - y no puedes bombardear las ideas. Ni enviar soldados occidentales a las tierras de Medio Oriente y aviones occidentales que actúan como ventiladores sobre un techo en llamas. La venganza no crea ni puede extinguir una idea.

Comience con estas nociones y vea aunque no les dé un plazo de 14 años para lograr el éxito, si las cosa mejoran. Además del incremento de las cifras de muertos, es imposible imaginar que pudiéramos haber hecho algo peor. Reproducido con permiso del WeMeantWell.com.

**GUERRA EN MALI: CÓMO EMPIEZA Y CÓMO ACABA**
Editorial de Gara



La narrativa de quienes han declarado la guerra en Mali justifica esa decisión con el argumento de evitar a toda costa que ese país se convierta en una incubadora de «terrorismo» que extienda el caos desde Somalia en el océano Índico hasta Mauritania en el Atlántico. Pero paradojas de la historia, los mismos que apostaron por la guerra en Libia han dado la mayor victoria a la insurgencia islamista de la última década. Miles de combatientes tuaregs experimentados y bien armados que lucharon en el ejército de Gadafi volvieron a Mali y conquistaron una tras otra las principales ciudades del norte, las distintas facciones islamistas armadas aprovecharon la oportunidad del momento y, como consecuencia, un territorio tan extenso como el del Estado francés está bajo su control. La guerra en Libia llamó a la guerra en Mali y utilizar ahora la misma receta, una intervención exterior de la que se sabe cómo se empieza y nunca cómo acaba, solo conllevará más destrucción y más muerte a una de las zonas más pobres del mundo.

Las antiguas potencias coloniales, en esta caso el Estado francés, raramente abandonan sus ambiciones. Su decisión de bombardear ciudades y de liderar una intervención de la que no se conoce su naturaleza y su alcance tiene que ver con el pasado pero sobre todo con el futuro. Mali es la puerta al desierto del Sahara bajo cuya arena se encuentran ingentes cantidades de gas y petróleo, además de oro, uranio y otros minerales preciosos. Asegurar el acceso y la explotación de esos recursos se antoja decisivo. Se ha construido un semiconsenso para que París vaya a la guerra en Mali, pero a la vista de los precedentes, la inquietud por lo que venga después se ha hecho muy presente en el mundo.

La intervención militar no puede solucionar el caos por sí sola. Tiene garantizada la victoria a corto plazo, sin embargo, la superioridad de tecnología y poder militar, por muy aplastante que sea, no puede evitar las consecuencias en el futuro. Los ciudadanos de Mali serán los próximos que aprenderán esta lección. Y la devastación definirá Mali y toda la región del Sahel por mucho tiempo, a costa de muchas,demasiadas vidas.

Fuente: http://gara.naiz.info/paperezkoa/20130114/382615/es/Guerra-Mali-como-empieza-como-acaba

**MÁS DE 50 MILLONES DE DESPLAZADOS FORZADOS EN 2014**

Ernesto Carmona*
Proyecto Censurado

El total mundial de personas forzadamente desplazadas en el Día Mundial de los Refugiados 2014 fue el más alto registrado desde la Segunda Guerra Mundial. El informe Tendencias Globales del Alto

Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) estableció en 51,2 millones las personas desplazadas en todo el mundo a fines de 2013, con un incremento de 6 millones desde los 45,2 millones de 2012. La población desplazada en todo el mundo incluye refugiados, solicitantes de asilo y desplazados internos que han huido de sus hogares a otras áreas en sus países de origen.

Los refugiados representan 16,7 millones de personas en todo el mundo, incluyendo más de seis millones de personas que habían estado en el exilio durante más de cinco años a finales de 2013. Más de la mitad (53 por ciento) de los 11,7 millones de refugiados bajo el mandato del ACNUR procedían de tres países, Afganistán (2,56 millones), República Árabe Siria (2,47 millones) y Somalia (1,12 millones). (Los restantes cinco millones de refugiados palestinos están registrados bajo la UNRWA, United Nations Reliefs Works Agency). En un lapso de tan sólo cinco años, Siria pasó de ser el segundo anfitrión más grande de alojamiento de refugiados del mundo a convertirse en el segundo país más grande generador de refugiados.

El informe documentó casi 1,2 millones de solicitantes de asilo, incluyendo un récord de 25.300 solicitudes de asilo de niños que habían sido separados de o estaban acompañados por sus padres. Los desplazados internos ascendieron a un récord de 33,3 millones de personas, el mayor incremento de cualquier grupo en el informe Tendencias Globales. El ACNUR señaló que "ayudar a estas personas representa un reto especial ya que muchos están en zonas de conflicto".

Además, el informe señaló que la cifra de 51,2 millones de personas desplazadas forzosamente no incluye a la población mundial de personas apátridas. Tomando nota de que la apatridia "sigue siendo difícil de cuantificar con precisión", el ACNUR informó de una cifra de 3,5 millones de personas apátridas en base a los datos comunicados por los gobiernos de setenta y cinco países. Sin embargo, ante el reconocimiento de los límites de los datos, el ACNUR estima que la apatridia afectaba a cerca de 10 millones de personas en 2013.

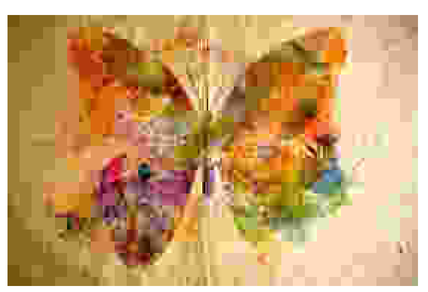
"Estamos viendo aquí los inmensos costos de las guerras que no terminan, la falla de no resolver o prevenir conflictos", dijo el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados, António Guterres. "La paz es hoy peligrosamente un déficit. La ayuda humanitaria puede servir como un paliativo, pero las soluciones políticas son vitalmente necesarias. Sin esto, continuarán los alarmantes niveles de conflicto y el sufrimiento de las masas que se reflejan en estas cifras".

Nota:
Las 25 noticias más censuradas están publicadas en castellano en: https://mapochopress.wordpress.com/

Fuentes:

"World Refugee Day: Global Forced Displacement Tops 50 Million for First Time in Post-World War II Era," United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), June 20, 2014, http://www.unhcr.org/53a155bc6.html.
War's Human Cost, UNHCR Global Trends 2013, June 20, 2014, http://www.unhcr.org/5399a14f9.html.
Estudiante investigador: Stephanie Sun and Chinasa T. Okolo (Pomona College)
Evaluador académico: Andy Lee Roth (Pomona College)

*Ernesto Carmona, periodista y escritor chileno, jurado internacional de Proyecto Censurado.



## LA PAZ Y EL EFECTO MARIPOSA

Leonardo Boff

En el mundo todo es dialéctico. No porque lo hayan dicho Hegel o Marx, y antes de ellos el presocrático Heráclito, sino porque esa es la ley de las cosas, regida por el caos y por el cosmos, y por lo sim-bólico (lo que une) y por lo dia-bólico (lo que desune). El efecto dialéctico de la guerra de la vergüenza, movida por Bush contra Irak, es el triunfo del movimiento por la paz a través del mundo entero. Los constructores de la paz no son solamente los grupos pacifistas, lo es también la sociedad civil mundial que se convenció (por fin) de que la guerra no es solución para ningún problema. La guerra es un problema para la humanidad, pues si no se la controla acabará con ésta. Y esta vez no podemos vacilar.

En los días previos a la guerra, e incluso después, continuaron por el mundo las manifestaciones a favor de la paz. Un interlocutor escéptico del interior de la selva amazónica me informó por correo electrónico que también allí se hicieron manifestaciones por la paz, con indios, seringueros y ribereños, llevando cartelones y gritando consignas. Y pedía mi opinión, pues estimaba que todo eso no servía para nada, porque el siglo XXI será el siglo de Estados Unidos y la guerra "inteligente" es el medio insuperable para imponer la "pax americana". Y me preguntaba: ¿qué puede significar ese gesto realizado en el lugar más ignoto para la paz mundial?

Le contesté más o menos en los siguientes términos. El sentido común de la humanidad tiene la convicción de que la luz, por débil que sea, vale más que todas las tinieblas juntas. Porque basta una cerilla para exorcizar toda la oscuridad de un cuarto y mostrar la puerta de salida. La luz, por naturaleza, hace su curso misterioso por el espacio y siempre será captada por los espíritus de luz. Le decía también que el bien posee una fuerza singular, como el amor. Por eso, al final, nada resiste al bien, que acaba triunfando. Como la fuerza de las gotas de lluvia sobre los inmensos incendios de la Amazonia. Una gota hace muy poco, como el agua que trae el colibrí que, solidario, quiere dar también su aporte. Pero, ¿no está la lluvia hecha de gotas? Muchas gotas, millones de gotas, cual millones de minúsculos colibríes, apagan en pocas horas el incendio más persistente. Es la fuerza invencible de lo pequeño.
Es importante creer en la fuerza secreta de la buena voluntad, por pequeña que sea. El bien no se restringe a la persona que lo practica; el bien, como la luz, es una realidad que se irradia. Como una ola, sigue su curso por el mundo, evocando el bien que está en todos y fortaleciendo la corriente del bien. El bien es la referencia para cualquier ética humanitaria.

Estas reflexiones obvias vienen confirmadas por la moderna teoría del caos. Ella alude al efecto mariposa: el aleteo de una mariposa de mi jardín pude producir una tempestad en el Pentágono. Es decir, todo es interdependiente. A veces, el eslabón aparentemente más insignificante es el responsable de la irrupción de lo nuevo. Alguien totalmente desconocido señala en la calle hacia arriba con el dedo y grita: "mira, ahí; mira ahí". Puede ser cualquier cosa, tal vez un objeto no identificado. Y en un momento grupos de gente, multitudes comienzan a mirar en la misma dirección. El efecto mariposa se ha dado. Lo pequeño produjo lo grande.

En esta concatenación, ¿quién podrá decir que la paz no pueda desencadenarse a partir de esa ígnota aldea del Amazonas? Sí, de lo pequeño podrá venir la fuerza secreta de la paz.

**Latinoamérica**

## EL SALVADOR GANA LITIGIO A EMPRESA ESTADOUNIDENSE DE MINERÍA QUE EXIGÍA $100 MILLONES

Marcos Rodríguez



Un tribunal internacional decidió finalizar el litigio legal en que se encontraba el Estado salvadoreño tras la demanda por $100 millones por parte de una empresa minera que recibió permisos de administraciones anteriores para exploración, los cuales con el tiempo fueron revocados.

El país no pagará los $100 millones que exigía la empresa minera Commerce Group como indemnización por la revocación de los permisos ambientales para la exploración de la minería metálica en el país. La empresa se ampara en el Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos. El fiscal general de la República, Luis Martínez dijo este lunes que la semana pasada fue comunicada la decisión por el Secretario General del Centro de Arreglos de Diferencias (CIADI) con sede en el Banco Mundial, Washington.

"El tribunal que conoce del arbitraje iniciado por la empresa minera Commerce Group en contra de El Salvador ha decidido dar por terminado a favor de El Salvador, eximiendo del pago de cien millones de dólares que la empresa minera demandaba", confirmó el funcionario.

Según se comunicó, el CIADI tomó la decisión de finalizar el arbitraje, no por el reconocimiento de los peligros contaminantes y destructivos de la industria minera, sino porque la empresa no contaba con los recursos financieros necesarios para continuar con el litigio. El fiscal general dijo esperar que el tribunal internacional condene a la empresa al pago de las costas procesales, que ascienden a 1.4 millones de dólares, $800.000 en la primera instancia y $600.000 en la segunda.

Martínez se mostro satisfecho con la resolución, el país "se agencia una victoria legal más de carácter internacional muy importante para el beneficio de la población salvadoreña y en especial de las comunidades más vulnerables", afirmó. La demanda presentada por esta empresa minera ya había sido ganada en primera instancia a favor de El Salvador en marzo del año 2011.

Sin embargo, el 11 de julio del mismo año, la empresa minera interpuso un recurso de nulidad de la sentencia en donde se eximía al país del pago multimillonario.
Este es uno de los dos arbitrajes en los que El Salvador ha sido demandado bajo las reglas del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos. La otra batalla legal es con la empresa Pacific Rim que ha demandado al Estado por $315 millones, proceso que podría tardar dos años más.

El litigio entre la multinacional y el Estado data de 2009, fecha en la que se suspendieron las licencias de exploración que habían sido autorizadas en 2002, durante la presidencia de Francisco Flores

**BOLIVIA: EL GOBIERNO FIRMA ACUERDOS PARA NACIONALIZAR CUATRO COMERCIALIZADORAS DE ELECTRICIDAD**



El ministro de Hidrocarburos y Energía, Luis Alberto Sánchez, firmó acuerdos con ejecutivos de las empresas Iberdrola S.A., Iberdrola Energía S.A.U. de España y el grupo inversor Paz Holdings Ltd de Gran Bretaña para el pago de más de 53,6 millones de dólares por la nacionalización "total y plena" de cuatro comercializadoras de electricidad que estaban bajo su administración hasta el 29 de diciembre de 2012, informó el lunes el procurador general del Estado, Héctor Arce.

"Hace unos minutos se ha consolidado total y plenamente la nacionalización de las cuatro comercializadoras de electricidad que fueron nacionalizadas el año 2012", dijo luego de la suscripción de los documentos de cada caso en la ciudad de Cochabamba.

Arce detalló que los acuerdos tomaron en cuenta a las empresas Electricidad de La Paz S.A. (Electropaz), Empresa y Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro S.A. (ELFEO), Compañía Administradora de Empresas – Bolivia S.A. (Cadeb) y la Empresa de Servicios Edeser S.A. (Edeser).

Detalló que el acuerdo suscrito con Iberdrola S.A. e Iberdrola Energía S.A.U. se concretó para el pago de más de 34 millones de dólares avalado por medio del Decreto Supremo 2594.

Dijo que en el caso del grupo inversor Paz Holdings Ltd se firmó un convenio para la cancelación de más de 19 millones de dólares bajo la disposición del Decreto Supremo 2592.

Las dos normas fueron puestas en vigencia el 11 de noviembre de este año.

"Estos acuerdos pusieron fin también a los dos arbitrajes contra el Estado boliviano que presentaron Iberdrola el 29 de julio de 2014 y que la empresa Paz Holdings presentó el 22 de julio de 2015", remarcó Arce.

Por su parte, el ministro de Hidrocarburos y Energía, Luis Alberto Sánchez, explicó que el monto pagado por Bolivia fue cubierto con una parte de las utilidades generadas por las comercializadoras de electricidad nacionalizadas en los últimos tres años.

"Las empresas nacionalizadas superaron entre 2012, 2013 y 2014 han tenido utilidades por 58,3 millones de dólares y hoy estamos indemnizando por 53,6 millones de dólares, es decir, que en tres años las utilidades han pagado el costo de las cuatro empresas", aseveró.

La autoridad estatal remarcó que con el pago concretado se "cerraron" los procesos de nacionalización en toda la cadena nacional de generación, transmisión, distribución y comercialización de energía eléctrica.

**COSTA RICA FUNCIONÓ 255 DÍAS DE 2015 CON ENERGÍA PROVENIENTE DE FUENTES RENOVABLES**



El Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) reportó que el país ha funcionado 255 días de 2015 con electricidad proveniente de fuentes renovables, lo que significa que un 98,82 por ciento de la energía generada ha sido limpia.

El Centro Nacional de Control de Energía (CENCE), que lleva este registro, señala que esa energía ha sido hidráulica, geotérmica, eólica, biomásica y solar, contra solo un 1,8% que ha sido necesario producir con búnker o diesel debido a condiciones climáticas.

"Esta disminución en la importación de hidrocarburos ha impactado positivamente las tarifas eléctricas, así como la estrategia de expansión e intercambios con el Mercado Eléctrico Regional, del que Costa Rica forma parte activa desde los 80. En diciembre cumpliremos el compromiso asumido con el Gobierno de mantener durante 18 meses los precios por debajo de los vigentes en julio de 2014", resaltó Carlos Manuel Obregón, presidente ejecutivo del ICE.

En marzo, el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) proyectó que el porcentaje de energías verdes

en 2015 llegaría a 97,1%.

“Los resultados reflejan la voluntad del país por ser congruente con una política energética sostenible e independiente. La programación del ICE ha permitido afrontar un año excepcionalmente seco con resultados exitosos. Nuestras proyecciones indican que en 2016 la tendencia continuará”, detalló Luis Pacheco, gerente de Electricidad del ICE.

La planificación realizada por el Instituto facilitó, a falta de 45 días para que termine 2015, acercarse a la meta y posiblemente superarla. Informa-Tico

**PARAGUAY : CARTES PERDIÓ EN ELECCIONES MUNICIPALES**



.El presidente de Paraguay, Horacio Cartes, apostó a las elecciones municipales como un plebiscito de su gestión y a cambiar la Constitución para permitir su reelección, Sin embargo, en las elecciones del 15 de noviembre fue derrotado en Asunción y en 13 de los 19 distritos del departamento Central, el más poblado del país. Se entiende como muestra creciente frl rechazo al gobierno que se encuentra en la mitad de su mandato.

Cartes duplicó la deuda externa paraguaya (trepando a 6.000 millones de dólares) con la excusa de hacer grandes obras que no se hicieron. Ahora el país paga intereses por un dinero ocioso. Al mismo tiempo aumentó la represión especialmente en el Norte con la excusa de la supuesta lucha contra el Ejército del Pueblo Paraguayo (EPP). (PE)

**UN DOCUMENTO DETERMINA COMO ACTUAR PARA RESPETAR LOS TERRITORIOS INDIGENAS**

El protocolo sobre derechos Kachi Yupi



Comunidades de las Salinas Grandes de Jujuy y Salta redactaron un programa para que el Estado y los particulares sepan de qué manera deben respetar los derechos indígenas. En la región hay conflictos con empresas mineras por la extracción de litio.

Darío Aranda

En un hecho sin precedentes para Argentina, y en consonancia con normas internacionales y leyes nacionales, comunidades indígenas de las Salinas Grandes de Jujuy y Salta redactaron su “carta magna”, un detallado programa con validez jurídica que determina cómo debe actuar el Estado y los particulares para respetar los territorios indígenas y no violar sus derechos. *“El procedimiento escrito es de obligatorio cumplimiento ante todo intento de realizar cualquier acto que pueda afectar a las comunidades, porque así está reconocido por todo el ordenamiento jurídico vigente”,* explica el documento, escrito por las propias bases indígenas. Las comunidades de la región viven desde hace siglos de la producción de sal y, en los últimos años, enfrentan conflictos con empresas mineras que intentar extraer litio.

La lucha de la Mesa de Pueblos Originarios de la Salinas Grandes y Laguna de Guayatayoc (33 comunidades de Jujuy y Salta, pueblos kolla y atacama) llegó en 2012 hasta la Corte Suprema de Justicia. Las comunidades exigían un derecho básico: que las empresas mineras y las provincias cumplan la ley y consulten a las comunidades indígenas por acciones en las salinas. Pero durante la audiencia pública, los jueces Elena Highton de Nolasco y Juan Carlos Maqueda preguntaban y repreguntaban en qué consistía el derecho de consulta y consentimiento indígena.

La Corte Suprema rechazó el pedido de los pueblos indígenas y nunca se expidió sobre el derecho a consulta (la causa tramita ahora en la Comisión Interamericana de Derechos Humanos). Lo que más preocupó a los voceros indígenas y abogados fue cómo el máximo tribunal del país desconocía las leyes nacionales y se negó a aplicar los derechos de los pueblos originarios.

*“El primer lugar adonde vamos llevar nuestra carta magna es a la Corte Suprema”,* afirmó Clemente Flores, uno de los voceros de las comunidades kollas. Se refiere al recientemente aprobado protocolo Kachi Yupi (“huellas de la sal”, en idioma quechua) definido formalmente como el *“procedimiento de consulta y consentimiento previo, libre e informado”* para las comunidades indígenas de las Salinas Grandes y Laguna de Guayatayoc.

Es un documento de 53 carillas que fue debatido y consensuados por las comunidades durante dos años de trabajo desde las bases. A fines de agosto, la asamblea general aprobó el protocolo. Tiene sustento legal en la Constitución Nacional, el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (Ley Nacional 24.071) y la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas de las Naciones Unidas (ONU).

*“Ningún juez ni político podrá decir que no sabe cómo implementar nuestros derechos vigentes. Señores, esta es nuestra ley, ajustada al derecho vigente y van a tener que respetarla”,* advirtió Flores. El proceso de consulta es de carácter vinculante y de cumplimiento obligatorio para el Estado y los particulares.

Ejemplos de motivos para aplicar el protocolo de consulta: proyectos que afecten los territorios, recursos naturales, espacio aéreo, subsuelo, actividades extractivas o de investigación; decisiones referidas a salud, trabajo, educación, turismo, declaratorias de Patrimonio de la Humanidad, cultura, políticas públicas y emprendimientos productivos, entre otros.

Para dar inicio al proceso de consulta se debe convocar por escrito a las comunidades. El Estado debe solicitar autorización para participar de una asamblea y presentar el proyecto a ejecutar o medida específica. El proceso implica una sucesión de etapas: informativas, presentación de informes, deliberación, definición de posturas, decisión, seguimiento y control. Puede durar años y aclara que reuniones de carácter informativo (como suelen acostumbrar las empresas en la actualidad) no cumple con las exigencias mínimas del proceso de consulta.

También explica que las decisiones comunitarias deberán ser tomadas por consenso. La información que se brinde a las comunidades debe ser detallada, presentada de forma pública y previa al avance de cualquier actividad. Se debe brindar en distintos formatos (videos, escritos y fotos). Siempre se deben considerar los aspectos sociales, ambientales, económicos, culturales y espirituales.

Estipula que el Estado deberá designar personas particulares como responsables de la entrega de información *“para que la comunidad no tenga que deambular solicitando documentación”.* En muchos casos se trabaja con información técnica, por lo cual el protocolo estipula que las comunidades deberán contar con profesionales, técnicos o idóneos de confianza, elegidos por las asambleas comunitarias. La información que presenten el Estado o los privados debe ser brindada a toda la comunidad y “*no reunirse con personas o familias por separado”.*

Un punto imprescindible destaca que si durante el proceso de consulta se advirtiese que de la actividad en cuestión podrían surgir daños ambientales, culturales, sociales o espirituales: *“El proyecto no podrá avanzar ni aún con el consentimiento de la comunidad”.* Precisa la posible ruptura de los salares, contaminación del agua o pérdida de los glaciares.

El protocolo advierte que la única institución representativa para decidir es la asamblea comunitaria. Los responsables de aplicar el procedimiento son *“los funcionarios públicos e instituciones de carácter internacional, nacional, provincial o municipal”* y los funcionarios y magistrados del Poder Judicial. Y el Estado debe garantizar los recursos necesarios para la consulta a los efectos de asegurar la participación de toda la comunidad.

**SOCIEDAD**
Un camino para evitar conflictos

Rodrigo Solá es uno de los abogados que acompaña a las comunidades. Resaltó que es el primer protocolo de consulta y consentimiento nacido desde las propias comunidades, que pone en práctica concreta los derechos vigentes en leyes. *“Los funcionarios muchas veces dicen que no saben cómo implementar estos derechos, aquí se les da una respuesta y se les marca el camino”,* señaló el abogado, también parte de la ONG Oclade (Obra Claretiana para el Desarrollo). Explicó que también se tomó como referencia los estándares jurídicos marcados por la Corte Interamericana de Derechos Humanos y adelantó que, si los gobiernos toman nota, con este protocolo se evitarán conflictos.

*“El protocolo debe ser adoptado en primer lugar por el Estado en todos sus niveles y en los tres poderes toda vez que se pretende implementar cualquier medida administrativa o legislativa. Los jueces deberán aplicar el protocolo Kachi Yupi, bien sea para exigir al Estado su cumplimiento o controlar que se cumpla con lo dispuesto en todo su articulado”,* afirmó Solá.

Fuente: Aranda,Darío, Un protocolo sobre derechos,Página 12, 21.11.2015



**ARGENTINA: ALUMNOS WICHI PREMIADOS POR MEJORAR LA PRODUCCIÓN DE HARINA DE ALGARROBA**

Recibieron la más importante distinción que otorga la OEA en la Feria Internacional de Ciencias Intel-Isef. Los estudiantes habían sido seleccionados para este certamen por el Ministerio de Educación de la Nación. El trabajo de los alumnos consistió en describir las etapas realizadas para obtener harina, determinar la producción de frutos del algarrobo y cuantificar su rendimiento.

Los alumnos premiados asisten a la Escuela Agrotécnica Provincial Nº 10 de la localidad de Quebracho, en la provincia de Formosa, un establecimiento público que alberga a unos 70 estudiantes. Juntos recibieron la más importante distinción que otorga la Organización de Estados Americanos (OEA) en la Feria Internacional de Ciencias Intel-Isef, que reconoce a los alumnos y a sus maestros de las Américas por su contribución al desarrollo integral de la región.

*«Fue una experiencia única, estuvimos muy felices de que los Wichis pudiéramos representar al país. Estoy muy contenta, porque a partir de la escuela pudimos ayudar»,* afirmó Mirian. El proyecto que desarrolló junto a su compañero mejora la producción de harina de algarroba, un alimento básico que los miembros de la comunidad wichi consumen en gran cantidad. En este marco, los alumnos participaron de la categoría Gestión de Medio Ambiente, ya que el proyecto en el cual se destacaron evalúa el rendimiento y la mejora en la obtención de este producto en la región del Chaco semiárido.

Los estudiantes habían sido seleccionados para este certamen por el Ministerio de Educación de la Nación, a través del Programa Nacional de Feria de Ciencias y Tecnología, y ya se habían destacado en la modalidad Educación Técnica Profesional (orientación agrotécnica) en la Feria Nacional de Educación, Artes, Ciencias y Tecnología de 2013. Tras este reconocimiento de la OEA, fueron recibidos por el titular de la cartera educativa, Alberto Sileoni, quien destacó: *"Hay reservas insospechadas en las escuelas públicas argentinas. Ustedes son la exposición y la muestra del esfuerzo, la dedicación, el compromiso; y de la excelencia de la escuela pública, que puede preparar a los alumnos con los más altos niveles».*

El trabajo de estos alumnos fue coordinado por la docente Natalia Lupia y consistió en describir las etapas realizadas para obtener harina, determinar la producción de frutos del algarrobo y cuantificar su rendimiento. *«Su producción es una costumbre del pueblo wichi, y analizamos algunos puntos a mejorar. Cosechaban los frutos desde el suelo; nosotros propusimos colocar una malla de media sombra a un metro y medio del suelo, para que la cosecha sea más rápida y limpia. Respecto al secado, propusimos construir una estructura cerrada para secar los frutos al sol, lo que acelerará el proceso y evitará la contaminación. Y propusimos mejorar la molienda, que era a mortero, para que sea con martillos a motor, de modo de obtener la harina en forma más rápida y con menor esfuerzo físico»,* afirmó Lupia.

Cabe mencionar que la optimización alcanzada por este proyecto favorece a la preservación del medio ambiente. «Desde el ministerio se organiza y acompaña diversos certámenes de naturaleza científico-tecnológica y social, que abren puertas, oportunidades y detectan las enormes potencialidades que hay en nuestras escuelas», expresó Sileoni, y se mostró orgulloso de que *«de entre los países de Iberoamérica, los alumnos argentinos sean los que obtienen más medallas y distinciones».*

RTF: http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo834.zip
PDF: http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo834.pdf

SUSCRIPCIÓN Y DES-SUSCRIPCIÓN A "El Grano de Arena"o CAMBIO DE MAIL:

http://list.attac.org/wws/subscribe/attac-informativo

Para obtener un número anterior entrar en

http://list.attac.org/wws/arc/attac-informativo

Distribución: Tom Roberts
Edición : *Susana Merino*